

NO Les instruksjonshettet og sikkerhetsinstruksjonene nøye for bruk.

1. GENERELL BESKRIVELSE

- 2 – Varmetrommel
- 3 – Håndtak for rullebrettet
- 5 – Regulering av kretsløp (6 sek. - 8 sek. - 10 sek. - 12 sek.)
- 6 – Regulering av temperatur (OFF - 170°C - 200°C - 230°C)
- 7 – Kontrollampe for funksjon og varme

2. SIKKERHET

- Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gjeldige normer og regler (lavspenningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø, ...).
- Apparatets tilbehørsdelar blir meget varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømleningsdråen er i kontakt med apparatets varme deler.
- Kontroller at nettspenningen stemmer overens med apparatets spenning. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.
- Brannfare. Hold apparatet utlenningsfritt for små barn, særlig under bruk og avkjøling.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med stativet, hvis det finnes, på en varmebestandig, stabil og flat overflate.

- For din egen sikkerhet er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av badet. Be en elektriker om råd.

• Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende lokale land.

- **ADVARSEL:** ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

- Når apparatet blir brukt på et et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forholdsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes utenfor tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

- Dersom strømleningsdrøen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicenter hvis apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.

- Apparatet må forkobles: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.

- Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
- Må ikke brukes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
- Skal ikke holdes med fuktige hender.
- Holder i håndtakene, ikke i de varme delene.
- Skal ikke forkobles ved å lede i ledningen, med de 3 dra i støpselet.
- Bruk ikke ålgespenning.
- Bruk ikke skummedler eller etsende midler til rengjøring.
- Skal ikke brukes ved temperaturer under 0°C og over 35°C.

GARANTI

Apparatet er kun beregnet for bruk i hjemmet. Det bør ikke brukes for profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved feilaktig bruk.

3. BRUK

Følg til regulering, avhengig av hårtypen og ønsket resultat: Se symbolene.
Følg instruksjonene om normal bruk til den fungerende enheten.
OBS: Hvis den dobbelte pipelyden fra tidsbryteren ikke utløses etter krelling i over 12 sekunder, må du slippe hårtøkken.

4. HAR DU PROBLEMET?

- **Krellene er for myke.**
 - Øk tiden og/eller temperaturen.
 - Gjør hårtøkken mer varm.
- **Krellene er for tørre.**
 - Reduser tiden og/eller temperaturen.
- **Apparatet kreller ikke håret.**
 - Forsik deg om at du bruker apparatet riktig vei.
 - Hold knappen inne til du hører 4 raske pip.
- **Håret striser i fast/ Apparatet gir fra seg raske eller sammenhengende pip og motoren har stoppet.**
 - Forsik deg om at håret er børstet og helt glatt før bruk.
 - Forsik deg om at hårtøkken er riktig plassert i apparatet (se illustrasjon).
 - Velg en tynnere hårtøkke (maksimum 2 cm fra hårtønnen).
 - Koble fra apparatet og strøk hårtøkken flere ganger mens du holder i hårtønnen.
- **LED-indikatorer blinker raskt og apparatet gir fra seg raske eller sammenhengende pip uten at du holder knappen inne eller utan at du bruker apparatet.**
 - Apparatet virker ikke. Vennst retuner det ut til et godkjent servicested.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

5. SIKKERHET

- Dette apparat er ikke beregnet til å blive brukt av personer (herunder barn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svekkede eller personer bultet for erfaring eller kendebruk, med mindre de er under oppsyn eller har modtaget forordnede instruksjoner om bruget av dette apparat og en person, der er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes utenfor tilsyn for å sikre at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfejter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Laa ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdskift af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
 - apparatet er faldet ned
 - apparatet ikke fungerer korrekt.
 - Apparatets skilt lages ud af rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt.
 - Apparatets skilt lages ud af rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt.
 - Apparatet kan strømløst eller ved et uheld komme i kontakt med apparatets varme delar.
 - Kontroller at nåtspændingen overensstemmer med den som angives på apparatet.
 - Alle ledningsdråer skal være i god stand og ikke skal være løse eller løsnet.
 - Rør ikke for brændsælder. Håll apparaten uden røchål fra små barn, i symneret når apparaten anvendes og kysl ner efter anvendning.
 - Låm aldrig apparatet uden uppsikt når den er anslutet til strømforsyning.
 - Plasser altid apparatet med stativet (om det medfølger) på en varmebestandig, stabil og ål jmn yta.

- For extra skydd vid en i badrum bør en jordfeilsbrytare som inte overstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

- Apparatens installation og användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.

- **ADVARSEL:** bruk ikke dette apparat i nærheten af badekar, brusenicher, vaskeum eller andre beholdere med vand.

- Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.

Dette bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

6. SIKKERHET

- Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lägspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö, ...).
- Apparatets tillbehörskomponenter blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.
- Kontrollera att nåtspänningen överensstämmer med den som anges på apparatet. Alla ledningsdråar ska vara i god stand och inte ska vara lösa eller lösnet.
- Rör inte för brännkärl. Håll apparaten utan räckhåll från små barn, i symneret när apparaten används och kysl ner efter användning.
- Låm aldrig apparatet utan uppsikt när den är ansluten till strömföröring.
- Plasser alltid apparatet med stativet (om det medföljer) på en värmebestandig, stabil och ål jmn yta.

- För extra skydd vid en i badrum bör en jordfeilsbrytare som inte overstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

- Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.

- **ADVARSEL:** Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kår som innehåller vatten.

- Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kändedom. Føru-tou som har eharhållt, genom en person ansvarig for deres sikkerhet, en overvåking eller en voksen fott ansvarig angående apparatets anvending. Barn må ikke overvåkes av en fott fott for sikkerhetstål på barnen inte leker med apparatet.

- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.

• Använd inte apparaten och kontakta en autoriserad serviceverkstad om:

- den har fallt.
- den har funktionsstörningar.
- Koppla ur apparaten: före rengöring och underhåll, vid funktionsstörning, så snart du inte använder den.
- Använd inte om sladden är skadad.
- Doppa inte ner i vatten eller i rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
- Håll inte den med fuktiga händer.
- Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stöckkontakten.
- Använd inte en förlängningskabel.
- Rengör inte med skummedel eller förtätnande medel.
- Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.

Apparatet är endast avsedd för hembruk. Den skal inte användas i yrkesmæssigt felaktig. Garantien tråder ur kraft og gæller inte ved fejlagtig anvændning.

3. ANVÆNDNING

Rekommenderade inställningar efter hårtyp och önskad resultat: Se symbolerna.
Berorande på modell, anger den tekniska generatoren ett ljud när enheten fungerar korrekt. Observera: Slip hårtönnen om tdrålen inte har gett frän siff en efter en exponerings-tid på över 12 sekunder.

ADVARSEL: icke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder.

- Når apparatet blir brukt på et et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.

Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forholdsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes utenfor tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

- Dersom strømleningsdrøen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.

• Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicenter hvis apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.

- Apparatet må forkobles: for rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.

- Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
- Må ikke brukes med vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
- Skal ikke holdes med fuktige hender.
- Holder i håndtakene, ikke i de varme delene.
- Skal ikke forkobles ved å lede i ledningen, med de 3 dra i støpselet.
- Bruk ikke ålgespenning.
- Bruk ikke skummedler eller etsende midler til rengjøring.
- Skal ikke brukes ved temperaturer under 0°C og over 35°C.

GARANTI

Apparatet er kun beregnet for bruk i hjemmet. Det bør ikke brukes for profesjonelle formål. Garantien blir ugyldig ved feilaktig bruk.

3. BRUK

Følg til regulering, avhengig av hårtypen og ønsket resultat: Se symbolene.
Følg instruksjonene om normal bruk til den fungerende enheten.
OBS: Hvis den dobbelte pipelyden fra tidsbryteren ikke utløses etter krelling i over 12 sekunder, må du slippe hårtøkken.

4. HAR DU PROBLEMET?

- **Krellene er for myke.**
 - Øk tiden og/eller temperaturen.
 - Gjør hårtøkken mer varm.
- **Krellene er for tørre.**
 - Reduser tiden og/eller temperaturen.
- **Apparatet kreller ikke håret.**
 - Forsik deg om at du bruker apparatet riktig vei.
 - Hold knappen inne til du hører 4 raske pip.
- **Håret striser i fast/ Apparatet gir fra seg raske eller sammenhengende pip og motoren har stoppet.**
 - Forsik deg om at håret er børstet og helt glatt før bruk.
 - Forsik deg om at hårtøkken er riktig plassert i apparatet (se illustrasjon).
 - Velg en tynnere hårtøkke (maksimum 2 cm fra hårtønnen).
 - Koble fra apparatet og strøk hårtøkken flere ganger mens du holder i hårtønnen.
- **LED-indikatorer blinker raskt og apparatet gir fra seg raske eller sammenhengende pip uten at du holder knappen inne eller utan at du bruker apparatet.**
 - Apparatet virker ikke. Vennst retuner det ut til et godkjent servicested.

Denne bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

5. SIKKERHET

- Dette apparat er ikke beregnet til å blive brukt av personer (herunder barn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svekkede eller personer bultet for erfaring eller kendebruk, med mindre de er under oppsyn eller har modtaget forordnede instruksjoner om bruget av dette apparat og en person, der er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes utenfor tilsyn for å sikre at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opfejter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Laa ikke børn lege med apparatet. Rengjøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udsdskift af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.

- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
 - apparatet er faldet ned
 - apparatet ikke fungerer korrekt.
 - Apparatets skilt lages ud af rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt.
 - Apparatets skilt lages ud af rengjøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt.
 - Apparatet kan strømløst eller ved et uheld komme i kontakt med apparatets varme delar.
 - Kontrollera att nåtspændingen overensstemmer med den som angives på apparatet.
 - Alle ledningsdråer skal være i god stand og ikke skal være løse eller lösnet.
 - Rør ikke for brännkärl. Håll apparaten utan räckhåll från små barn, i symneret när apparaten används och kysl ner efter anvendning.
 - Låm aldrig apparatet utan uppsikt när den är ansluten till strömföröring.
 - Plasser alltid apparatet med stativet (om det medföljer) på en värmebestandig, stabil og ål jmn yta.

- För extra skydd vid en i badrum bör en jordfeilsbrytare som inte overstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

- Apparatens installation og användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.

- **ADVARSEL:** bruk ikke dette apparat i nærheten af badekar, brusenicher, vaskeum eller andre beholdere med vand.

- Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.

Dette bruksanvisningen er også tilgjengelig på www.rowenta.com

6. SIKKERHET

- Apparatets säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lägspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö, ...).
- Apparatets tillbehörskomponenter blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatets varma delar.
- Kontrollera att nåtspänningen överensstämmer med den som anges på apparatet. Alla ledningsdråar ska vara i god stand och inte ska vara lösa eller lösnet.
- Rör inte för brännkärl. Håll apparaten utan räckhåll från små barn, i symneret när apparaten används och kysl ner efter användning.
- Låm aldrig apparatet utan uppsikt när den är ansluten till strömföröring.
- Plasser alltid apparatet med stativet (om det medföljer) på en värmebestandig, stabil og ål jmn yta.

- För extra skydd vid en i badrum bör en jordfeilsbrytare som inte overstiger 30 mA installeras i den krets som försör badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.

- Apparatens installation og användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.

- **ADVARSEL:** Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kår som innehåller vatten.

- Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.

4. HAR DU PROBLEMET?

- **Krellerne er for slappe.**
 - Sæt krellertiden og/eller temperaturen op.
 - Sæt krellertemperaturen ned.
- **Krellerne er for tørre.**
 - Sæt krellertiden og/eller temperaturen ned.
- **Apparatet laver ikke kreller i håret.**
 - Sørg for at vende apparatet rigtigt.
 - Hold knappen inde, indtil der hører 4 korte bip.
- **Håret har sat sig fast i Apparatet udsender korte eller vedvarende bip, og motoren er standset.**
 - Sørg for at håret er børstet og helt glat før brug.
 - Hold knappen inde, indtil der hører 4 korte bip.
 - Tag en mindre hårtøkke (inden 2 cm fra hårtødden).
 - Skuk for apparatet, og track i hårtønnen med det flere gange, mens der holdes fast i hårtødden.
- **LED-indikatorer blinker hurtigt, og apparatet udsender korte eller vedvarende bip, uden at knappen holder inde, og uden en hørt indtast i apparatet.**
 - Apparatet er defekt. Indtænder det til et autoriseret servicecenter.

VI SKAL ALLE VÆRE MED TIL BESKYTE MILJØET!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
 - Aflever det på en genbrugsstation eller på et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

- يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

- يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

- يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

- يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

- يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يتقنوا استعمال الأخطار المحتملة من سوء الاستعمال، يجب أن يتقن الأطفال من اللعب بالمنتج، لا يسمح للأطفال القيام بتنظيف وصيانة المنتج دون وقيادة روية على هذا العمل.

- إذا تعرض السلك الكهربائي للتلف، يجب استبداله من قبل المُصنِّع أو بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع أو بطريق مباشر من طرف برتال شويش.

يُمكن للأطفال من سن الثامنة وما فوق، وكذلك الأشخاص الذين لا يتقنون بالقدرة الجسدية أو الإدراكات الكافية، أو الذين يعانون من القصور أو نقص في الخبرة أو المعرفة، من استعمال المنتج بطريقة مشرط وأن يكونوا تحت المراقبة، وأن يتدربوا على استعمال المنتج بطريقة آمنة

Amatőrök vads ir bojárts, tas jáázivtsem rázotájám, garantijas apkalpošanas servisám vai personal á radlizu kvalifikáciu, lai izvalirtos no iespejamám briesmám.

-Nezमतariem aparat á uzstieties ar autorizeto servisu, á josu ierice ir nokurits zeme un/vai á darbosas ar antenčimurim.

-Neizvietojiet uzstietis zemas trisanas á apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumá, tiklid jús este bēdids to lietot.

- Nelieliet, á bojáts strávas vadi.
- Nemērciet idpus vai lie neciet zem tekoša ednas pát trisanas nolúká.
- Neturiet to mitrám rokám.
- Neturiet á korpusá, kas ir karsts, bet ar nokutrá.
- Neizvietojiet no strávas, rajot at váda, bet gan veliot at kontaktdakšas
- Neizमतariet elektrisko págarnárijá.
- Variet ierici ar abrazívu izstrādāt korozívím lídēšim.
- Nelieliet tie to temperatúras, kas zemáka par 0°C un augstáka par 35°C.

GARANTUJA

Šis aparats á paredzēts lietotaiñ tikai mājās apstávkos. To nedrīkst izमतariet profesionálos nolokos. Nepareizis izमतariēšanas gadījumá garantija kštot par nedrīguu á spēká nesēšu.

3. LIETOŠANA

Lietotimur uzstádījumám atkaríga no mutu tipa un vélmá reālietá: Aplikojiet piktogrammas. Atkaríba no modeļa, á ierice darbosas páreiz, jonu generators rada normálu darbības skavu.
Uzmanību: Á ieviešanas laiks pársniedz 12 sekundes á taimera signáls neatstán, atstádot mui šķipsnu.

4. RODAS BRĪVĪBAS?

- Lokas ir párárk biezis.**
 - Párlidziniet ieviešanas laiku un/vai páusgaisiniet temperatúru.
 - Varējat uzstádīt šķipsnu.
- Lokas ir párárk cietas.**
 - Samaziniet ieviešanas laiku un/vai temperatúru.
- Ierice nevada lokas.**
 - Párlidziniet, á ierici turiet pársnázli virsmá.
 - Turiet pogi nokšpēst, lidz atkám 4 s šķipsas signáls.

- Mati ir samudzínájis / ierice dod šus vai nepáratkrutis skavas signálus, un tás motori ir apstájis.**
 - Pirms lietotāmas izsmēgimēit á atšietimur matus.
 - Párlidziniet, á šķipsna ierici šakla páreiz (skatit piktogrammu).
 - Varējat plánsku šķipsnu (ne plánsku par 2 cm pák mutu sakām).
 - Izšietiet ierici á atbrīvot šķipsnu, varējat pávelot á turu to pie mutu sakám.

• LED lampica iri rēdž, á ierice dod šus vai nepáratkrutis skavas signálus, lai gan poga nav nokšpēsta á ierici nav kárlisa šķipsna.

- Ierici á defekts, Lúdz, nokārdiet á pilnvarotá servisa centrá.
- Piedalísimies vides aizsardzíb!

- ① Ierices rādāšana izmārti varáti materiáli, kas ir lietotámj átkartoti vai atreiz pártárdájm.
- ② Nodietes ierici elektromiuri savákšanas punkta vai autorizētá servisa centra, áli nodrošinátu tás pártárdi.

Šis instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

- PL**
- Preču apraksts, instrukcija, fotoattēli un/ vai zāleģuma bezcensuvasi pret pēlēmuvu izvēli.

1. OPIS OGÓLNY

- 2- Element gromzły
- 3- Uchwyt sterowania nawijaniem
- 5- Urządzenie czasu nagrzewania (6 s – 8 s – 10 s – 12 s)
- 6- Urządzenie temperatury (OFF - 170°C – 200°C – 230°C)
- 7- Kontrolka doświadczenia i nagrzewania

2. ZALECENIA BEZPIECZNIWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów Dyrektywy Niskonapięciowej, przepisów z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy ISO 9000 i normy ISO 14001.
- W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktu z jego skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
- Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu w urządzeniu.
- Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne uszkodzenia, które nie są podległe gwarancji.
- Ryzyko poparzeń. Przechowywać urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podłożu, jeśli tak jest, mającej być na stabilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.

- Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

- **OSTRZEŻENIE:** nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.

Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wszelkie wskazówki dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istniejące ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłączenie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Zyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządze nie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.
- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony.
- Nie zarzucaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego mycia.
- Nie trzymaj urządzenia w mokrej okolicy.
- Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę ani ją do uchnyć.
- Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie podciągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
- Do mycia nie używaj produktów czyszczących lub powoliujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 35°C.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

- 3. OBSŁUGA**

Wskazówki dotyczące ustawień w zależności od typu włosów i oczekiwanego rezultatu: Zobacz piktogramy. W zależności od modelu generator jonizacyjny wytwarza normalny dźwięk, gdy urządzenie jest właściwie obsługiwane.

Uwaga: W przypadku braku dzwięku minutnika po czasie nagrzewania przekraczającym 12 sekund, wyjdź pasmo z łokciwki.

4. MASZ TRUDNOŚCI?

- Loki są zbyt krótkie.**

- Zwiększ czas nagrzewania i/lub temperaturę.

- Loki są zbyt krótkie.**

- Zmniejsz czas nagrzewania i/lub temperaturę.

- Urządzenie nie zalega w włosach.**

- Upewnij się, że kierunek używaną urządzenia jest poprawny.

- Próbowanie zwiększyć prędkość, ale nie zmieniać czasu nagrzewania.

- Włosy zaplątały się / Urządzenie wydaje krótkie lub długie dzwięki, a silnik wyłącza się.**

- Przed użyciem upewnij się, że włosy są wysuszonecałkowicie i rozplątane.

- Upewnij się, że pasma są prawidłowo umieszczone na korku urządzenia (zob. piktogramy).

- Wybrać cienisze pasma (maksymalnie 2 cm od nasady).

- Wyłączyć urządzenie i poczekać; za pasma kilka razy, chwytając je w nasady.

• Kontrolka LED sygnalizuje, a urządzenie wydaje krótkie lub długie dzwięki, chociaż przycisk nie jest przyszytywanym we wcinającej pozycji, a pasmo nie znajduje się w urządzeniu.

- Abyś mógł przyszytywać pasmo, upewnij się, że urządzenie jest całkowicie wysuszone.

Urządzenie jest uszokowane. Prosimy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA.

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com.

- CS**
- Prečíte si pozorné návod k použití a bezpečnostní instrukce před tím, než přístroj poprvé použijete.

1. OBECNÝ POPIŠ

- 1- Těpící trubica
- 2- Ovládací knoflík nastavení
- 3- Nastavení doby působení (6 s – 8 s – 10 s – 12 s)
- 4- Nastavení teploty (OFF - 170°C – 200°C – 230°C)
- 5- Kontrolka provozu a ohřevu

2. BEZPEČNOSTNÍ RADY

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směr- záměr nímek napětí, kompatibilita elektromagnetické kompatibilita, o životním prostředí...).
- Během používání je přístrojem přístroje velice horké. Vyhývejte se jeho styku s pokožkou. Děti, aby se elektrické napětí a šňůra nikdy nedotýkali různých částí přístroje.
- Převěďte se, zda napětí vaší elektrické zásuvce odpovídá napětí vašeho přístroje.
- Při jakémkoli chybném připojení k síti může dojít k nevertaturnímu poškození přístroje, na které se nevztahuje záruka.
- Nebezpečí popálení. Udržujte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména během používání a ochlazení.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Vždy umístete spotřebič na stoján, pokud je jím vybaven, na tepelně odolný a stabilní plochý povrch.

• V zájmu další ochrany doporučujeme instalovat do elektrického obvodu k napájení koupelny zařízení pro zbytkový proud s nominálním zbytkovým provozním proudem nižším než 30 mA. Instalaci konzultujte s elektroinstalátorem.

- Instalace vašeho přístroje musí splňovat podmínky norem platných ve vaší zemi.

- **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

-Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snižné, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohledá osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Ne děť je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehraly.

- Používejte-li spotřebič v koupelně, po použití jej neprodlejte vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí v případě, že je spotřebič vypnutý.

- Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sniženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruuovány o bezpečném použití spotřebiče a chápou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a užívatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozaruční opravě, případně opravu světe osobě s odpovídající kvalifikací.

- V případě, že je napájecí šňůra poškozená, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozaruční opravě, případně opravu světe osobě s odpovídající kvalifikací.

- Přístroj nepoužívejte á obrátě se na autorizované servisní středisko, pokud:
 - přístroj spadl na zem
 - přístroj (ažné nebezpečí)
 - přístroj vydává zvukové signály
 - v případě jeho nesprávného fungování,
 - a jakmile jste jej přestali používat.

- Přístroj nepoužívejte á obrátě se na autorizované servisní středisko, pokud:
 - přístroj spadl na zem
 - přístroj (ažné nebezpečí)
 - přístroj vydává zvukové signály
 - v případě jeho nesprávného fungování,
 - a jakmile jste jej přestali používat.

- Přístroj nepoužívejte á obrátě se na autorizované servisní středisko, pokud:
 - přístroj spadl na zem
 - přístroj (ažné nebezpečí)
 - přístroj vydává zvukové signály
 - v případě jeho nesprávného fungování,
 - a jakmile jste jej přestali používat.

- Přístroj nepoužívejte á obrátě se na autorizované servisní středisko, pokud:
 - přístroj spadl na zem
 - přístroj (ažné nebezpečí)
 - přístroj vydává zvukové signály
 - v případě jeho nesprávného fungování,
 - a jakmile jste jej přestali používat.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.

• Použití přístroje je určeno na běžné domácí použití. Nemějte se používat na profesionální účely. V případě, že se přístroj nesprávně chová, zruška stručná platnost.